

## General Safety Information

Electrical installations may only be carried out by qualified electricians. Please note! Before proceeding with installation mains connecting cable must be de-energized (fuse turned off). Please note the following symbols and safety instructions, in order to avoid damage caused by incorrect assembly or use:

	Protection class 1: Lamps with this symbol connect them on the network side with the yellow/green protective earth to the protective earth terminal
	Protection class 2: for lamps with this symbol no protective conductor necessary for safe operation.
	Protection class 3: Only operate lamps with this symbol with Safety Extra Low Voltage (SELV). Only connect to SELV circuits.
	Minimum distance: This symbol explains the minimum distance of the illuminant to the illuminated, normally flammable surface.
	Downlights: This symbol explains that the lamp is not suitable for covering with thermal insulating material.

**Changes:** Do not make any changes to the lamp or its connecting cable. **Connecting cable:** The exterior flexible cable of this light cannot be replaced. **Scrap the lamp, if this cable is damaged.** **Commissioning:** Do not operate the lamp if it or its connecting cable show visible signs of damage. **Changing illuminant:** Before replacing the illuminant ensure that the light is not live! Lights and illuminants will become hot in operation. Allow them to cool before a change. Use only the illuminant specified on the light. The maximum power per illuminant may not be exceeded. Also, if applicable, the prescribed illuminant type must be observed. **Care advice:** Only clean lights when turned off, do not allow any moisture into connecting areas or on current-carrying parts. Cleaning agents can cause staining.

## Consignes générales de sécurité:

L'installation électrique doit être faite par un professionnel. Attention: avant le début du montage la ligne prévue pour le raccordement au réseau doit être hors tension (le fusible désactivé). Soyez conscient des symboles et consignes de sécurité ci-après afin d'éviter tout dommage par un montage incorrect ou utilisation:

	Classe de protection 1: raccorder les luminaires avec ce symbole à l'aide du fil jaune/vert conducteur de protection à la borne de terre de protection
	Classe de protection 2: les luminaires avec ce symbole n'ont pas besoin du conducteur de protection pour exploiter en toute sécurité.
	Classe de protection 3: exploiter les luminaires avec ce symbole à très basse tension de sécurité. Pour un raccordement seulement à des circuits électriques SELV.
	Distance minimale: Ce symbole signifie la distance minimale d'un moyen d'éclairage à une surface éclairée, normalement inflammable.
	Les downlights: Ce symbole signifie, que le luminaire n'est pas adapté pour être couvert par un matériau d'isolation thermique.

**Modifications:** N'effectuez pas de modifications au luminaire ou au câble de raccordement au réseau. **La conduite de raccordement:** la conduite flexible, externe du luminaire n'est pas échangeable. **Mettez le luminaire à la déchetterie, si la conduite est endommagée.** **Mise en service:** Ne mettez pas le luminaire en service, quand les luminaires mêmes ou leur câble de raccordement sont visiblement endommagés. **Echange des luminaires:** Avant échange de sources d'éclairage le luminaire doit être hors tension! Les luminaires et les sources d'éclairage deviennent chauds durant leur fonctionnement. Laissez refroidir les luminaires avant de les remplacer. Utilisez seulement la source d'éclairage indiqué au luminaire. La puissance maximale ne doit pas être dépassée. Le cas échéant on doit suivre le type de moyen d'éclairage prescrit. **Entretien:** Nettoyez les luminaires seulement à l'état hors circuit, ne laissez aucune humidité dans les raccordements ou aux pièces conductrices. Produits de nettoyage peuvent causer la formation de tâches.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

Elektroinstallation ist von Elektrofachkraft durchzuführen. Achtung! Vor Montagebeginn muss Netzanschlussleitung spannungsfrei sein (Sicherung ausgeschaltet). Beachten Sie die nachstehend erläuterten Symbole und Sicherheitshinweise, um Schäden durch nicht fachgerechte Montage oder Gebrauch zu vermeiden:

	Schutzklasse 1: Leuchten mit diesem Symbol Netzseitig mit dem gelb/grünen Schutzleiter an die Schutzerdungsklemme anschließen
	Schutzklasse 2: für Leuchten mit diesem Symbol zum sicheren Betrieb keine Schutzleiter notwendig.
	Schutzklasse 3: Leuchten mit diesem Symbol nur mit Schutzkleinspannung betreiben. Anschluss nur an SELV Stromkreise.
	Mindestabstand: Dieses Symbol erläutert den Mindestabstand des Leuchtmittels zur angestrahlten, normal entflammbaren Fläche.
	Downlights: Dieses Symbol erläutert, dass die Leuchte nicht geeignet ist um sie mit Wärmedämmmaterial abzudecken.

**Veränderungen:** Nehmen Sie keine Veränderung an der Leuchte oder deren Anschlussleitung vor. **Anschlussleitung:** Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht getauscht werden. **Verschrotten Sie die Leuchte, falls diese Leitung beschädigt ist.** **Inbetriebnahme:** Nehmen Sie die Leuchte nicht in Betrieb, wenn die Leuchte selbst oder deren Anschlussleitung sichtbare Schäden aufweisen. **Leuchtmittel wechseln:** Vor Leuchtmittelwechsel muss Leuchte spannungsfrei sein! Leuchte und Leuchtmittel werden im Betrieb heiß. Lassen Sie es vor einem Wechsel abkühlen. Verwenden Sie nur das auf der Leuchte angegebene Leuchtmittel. Die maximale Leistung pro Leuchtmittel darf nicht überschritten werden. Gegebenenfalls muss auch der vorgeschriebene Leuchtmitteltyp beachtet werden. **Pflegehinweis:** Leuchte nur im ausgeschalteten Zustand reinigen, Keine Feuchtigkeit in Anschlussräumen oder an stromführende Teile bringen. Reinigungsmittel können Fieckenbildung verursachen.

## OGólne informacje dotyczące bezpieczeństwa:






Instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Uwaga! Przed przystąpieniem do instalacji kabel zasilający musi być odłączony od zasilania (bezpiecznik wyłączony). Należy zwrócić uwagę na następujące symbole i instrukcje bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym montażem lub użytkowaniem:

	Klasa ochrony 1: Lampy z tym symbolem są podłączone po stronie sieci z żółto-zielonym uzziemieniem ochronnym do zacisku uzziemienia ochronnego.
	Klasa ochrony 2: lampy oznaczone tym symbolem nie wymagają przewodu ochronnego do bezpiecznej eksploatacji.
	Klasa ochrony 3: lampy oznaczone tym symbolem powinny być zasilane wyłącznie bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV). Podłączać tylko do obwodów SELV.
	Minimalna odległość: ten symbol określa minimalną odległość źródła światła od oświetlonej, normalnie łatwopalnej powierzchni.
	Downlights: ten symbol oznacza, że lampa nie nadaje się do pokrycia materiałem termoizolacyjnym.

**Zmiany:** nie należy dokonywać żadnych zmian w lampie ani w jej kablu łączeniowym. **Kabel łączeniowy:** nie można wymieniać zewn. elastycznego kabla lampy. Jeśli kabel jest uszkodzony, należy oddać lampę do złomowania. **Uruchomienie:** nie należy uruchamiać lampy, jeśli jej kabel łączeniowy jest wyraźnie uszkodzony. **Wymiana źródła światła:** przed wymianą źródła światła upewnić się, że lampa nie jest pod napięciem! Lampy i źródła światła nagrzewają się podczas pracy. Przed zmianą poczekać, aż wystygną. **Należy używać tylko źródła światła określonego na lampie.** Maksymalna moc na jedno źródło światła nie może zostać przekroczona. W stosownych przypadkach należy również przestrzegać zalecanego typu źródła światła. **Zalecenia dotyczące pielęgnacji:** lampy należy czyścić tylko po wyłączeniu, nie dopuszczać do zawilgocenia obszarów połączeń i części przewodzących prąd. Środki czyszczące mogą powodować przebarwienia.

## Algemene veiligheidsinstructies






Elektrische installatie moet door een elektricien uitgevoerd worden. Let op! Voor montagebegin moet de netaansluiting spanningsvrij zijn (zekering uitgeschakeld). Neem a.u.b. de navolgend verklaarde symbolen en veiligheidsinstructies in acht om schade door onvakkundig montage of gebruik te voorkomen

	Veiligheidsklasse 1: lampen met dit symbool met de geel/groene veiligheidsgeleider aan de veiligheidsaardingsklem op het net aansluiten.
	Veiligheidsklasse 2: voor lampen met dit symbool is voor een veilig gebruik geen veiligheidsgeleider nodig.
	Veiligheidsklasse 3: lampen met dit symbool uitsluitend met lage spanning gebruiken. Aansluiting alleen aan SELV stroomkringen.
	Minimumafstand: dit symbool verklaart de minimumafstand van het lichtgevend materiaal t.o.v. het bestraalde, normaal brandbare oppervlak.
	Downlights: dit symbool geeft aan dat de lamp niet geschikt is om met warmte-isolatiemateriaal af te dekken.

Veranderingen: voer a.u.b. geen veranderingen aan de lamp of zijn aansluitleiding uit. Aansluitleiding: de externe flexibele leiding van deze lamp kan niet vervangen worden. Gooi de lamp als afval weg, wanneer de leiding beschadigd is. Inbedrijfstelling: Neem de lamp niet in gebruik, wanneer de lamp zelf of de aansluitleiding zichtbare schade vertonen. Gloeilamp vervangen: voor de vervanging de gloeilamp moet de lamp spanningsvrij zijn! De lamp en de gloeilamp worden tijdens het gebruik heet. Laat u ze voor de vervanging afkoelen. Gebruik uitsluitend de op de lamp aangegeven gloeilamp. Het maximale vermogen per gloeilamp mag niet overschreden. Eventueel moet ook het voorgeschreven gloeilamp type in acht genomen worden. Reiniging: lamp uitsluitend in uitgeschakelde toestand reinigen, geen vocht in aanraking met aansluitingen of onder stroom staande elementen brengen. Reinigingsmiddelen kunnen vlekken veroorzaken.

## Istruzioni generali e di sicurezza






La lampada deve essere installata da un elettricista. Attenzione! Prima del montaggio assicurarsi che l'allacciamento alla rete elettrica sia privo di alimentazione (interruttore disattivato). Rispettare le istruzioni e i simboli riportati di seguito per evitare danni a causa di un montaggio o un utilizzo del dispositivo da parte di soggetti non qualificati.

	Classe di sicurezza 1: allacciare le lampade con questo simbolo e con la sicura gialla/verde al morsetto di sicurezza.
	Classe di sicurezza 2: per le lampade con questo simbolo non è necessaria alcuna sicura.
	Classe di sicurezza 3: usare le lampade con questo simbolo solo con una bassa tensione. Allacciamento solo a circuiti SELV.
	Distanza minima: questo simbolo indica la distanza minima che deve esserci fra il dispositivo luminoso e una normale superficie infiammabile.
	Faretti: questo simbolo indica che la lampada non è adatta ad essere ricoperta da materiale termoisolante.

Modifiche: non modificare la lampada e il suo cavo di allacciamento. Cavo di allacciamento: il cavo esterno e flessibile della lampada non può essere sostituito. Se il cavo si danneggia, gettare via la lampada. Indicazioni per l'utilizzo: Non accendere la lampada se il cavo di allacciamento mostra segni di danneggiamento. Sostituzione della lampadina: prima di sostituire la lampadina spegnere la lampada! La lampada e la lampadina si surriscaldano quando sono accese. Prima di sostituirla lasciarla raffreddare per alcuni minuti. Utilizzare solamente il tipo di lampadine indicato sulla confezione. Non superare la potenza massima delle lampadine. Rispettare le indicazioni della potenza massima riportate per il tipo di lampadina. Manutenzione: pulire la lampada solo da spenta, evitare il contatto con l'acqua con il cavo di allacciamento e gli altri elementi. L'impiego di detersivi può causare la comparsa di macchie.

## Instrucciones generales de seguridad






La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista. ¡Atención! Antes de iniciar la instalación, la conexión a la red debe estar sin tensión (fusible apagado). Tenga en cuenta los siguientes símbolos e instrucciones de seguridad para evitar daños debidos a una instalación o uso incorrectos:

	Categoría de seguridad 1: conecte las lámparas con este símbolo a la red eléctrica con el conductor de seguridad amarillo/verde en el terminal de tierra de seguridad.
	Clase de seguridad 2: las lámparas con este símbolo no requieren un conductor de seguridad para su funcionamiento seguro.
	Clase de seguridad 3: las lámparas con este símbolo sólo deben funcionar con baja tensión. Conexión sólo a circuitos SELV.
	Distancia mínima: este símbolo indica la distancia mínima de la materia iluminante con respecto a la superficie irradiada, normalmente combustible.
	Downlights: este símbolo indica que la lámpara no es apta para ser cubierta con material de aislamiento térmico.

Modificaciones: no haga ningún cambio en la lámpara o en su línea de conexión. Tubo de conexión: el tubo flexible externo de esta lámpara no se puede sustituir. Si el cable está dañado, deseche la lámpara como residuo. Puesto en funcionamiento: no ponga en marcha la lámpara en funcionamiento si esta o el cable desconexión presentan daños visibles. Cambiar la bombilla: antes de sustituir la bombilla, la lámpara debe estar sin tensión. La lámpara y la bombilla se calientan durante el funcionamiento. Deje que se enfríen antes de volver a colocarla. Utilice sólo la bombilla que especifica la lámpara. No supere la potencia máxima de la bombilla. En caso de ser necesario, también debe respetarse la clase de bombilla prescrita. Limpieza: limpie la bombilla sólo cuando esté la luz apagada, no permita que la humedad entre en contacto con las conexiones o los componentes bajo tensión. Los productos de limpieza pueden provocar manchas.

## Instruções de segurança gerais

A instalação elétrica deve ser feita por um electricista. Atenção! Antes da montagem, deve desligar a energia e garantir que a ligação está livre de tensão (fusível desligado). Por favor, respeite os símbolos e instruções abaixo para evitar danos durante a montagem ou utilização não profissional:

	Classe de segurança 1: ligar candeeiros com este símbolo à rede com o condutor de proteção amarelo/verde do grampo de segurança de ligação à terra.
	Classe de segurança 2: para candeeiros com este símbolo não é necessário um condutor de proteção para garantir uma utilização segura.
	Classe de segurança 3: Apenas utilizar candeeiros com este símbolo com baixa tensão. Ligar apenas a circuitos SELV.
	Distância mínima: este símbolo mostra a distância mínima entre o material fosforescente e a superfície irradiada, inflamável.
	Downlights: este símbolo significa que o candeeiro não pode ser coberto com material de isolamento térmico.

Alterações: não faça alterações ao candeeiro ou ao seu cabo de ligação. Cabo de ligação: o cabo flexível externo deste candeeiro não pode ser substituído. Deite fora o candeeiro quando o cabo estiver danificado. Entrada em funcionamento: não utilize o candeeiro quando este ou respetivo cabo mostram danos visíveis. Substituir lâmpada: antes da substituição da lâmpada, a mesma deve ser livre de tensão! O candeeiro e a lâmpada aquecem-se durante o uso. Deixe-os arrefecer antes da substituição. Utilize apenas a lâmpada indicada no candeeiro. A potência máxima por lâmpada não pode ser excedida. Se for aplicável deve também levar em conta o tipo de lâmpada prescrito. Limpeza: só pode limpar o candeeiro quando estiver desligado, as ligações ou elementos sob tensão não podem entrar em contato com humidade. Detergentes podem causar manchas.